



Per la diffusione immediata: 01/08/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA I RISULTATI DEL SECONDO CONCORSO ANNUALE PER LE BIRRE ARTIGIANALI DELLO STATO DI NEW YORK

Il birrificio Threes Brewing, con sede in Brooklyn, vince la Coppa Excelsior del Governatore piazzandosi al primo posto tra gli oltre 640 concorrenti

23 birre hanno ottenuto la medaglia d'oro durante il più grande concorso per birre artigianali giudicate a livello professionale di New York

Ai vincitori delle medaglie verrà dato risalto alla Grande Fiera dello Stato di New York

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha annunciato i risultati del secondo Concorso annuale per le birre artigianali dello Stato di New York (New York State Craft Beer Competition), che ha presentato 642 birre prodotte nello Stato di New York. Per il secondo anno consecutivo, il birrificio Threes Brewing, con sede in Brooklyn, ha portato a casa il massimo riconoscimento, vincendo la Coppa Excelsior del Governatore. 23 birre provenienti da birrifici di tutto lo Stato si sono aggiudicate le medaglie d'oro.

“I birrifici di classe mondiale di New York stanno prosperando e contribuendo a dare impulso alla crescita delle nostre aziende agricole, alle economie locali e alle industrie del turismo in tutto lo Stato”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “Mi congratulo con questi birrifici artigianali per il loro successo ed esorto chi sia interessato ad assaggiare le birre del più alto livello del nostro Stato alla Grande Fiera dello Stato di New York (Great New York State Fair) più avanti questo mese.”

Il Concorso per le birre artigianali dello Stato di New York è sponsorizzato dall'Associazione dei produttori di birra dello Stato di New York (New York State Brewers Association), in coordinamento con Taste NY, la Raise a Glass Foundation e la Grande Fiera dello Stato di New York, ed è aperto a tutti i produttori di bevande artigianali nello Stato di New York. Il concorso ha presentato 43 giudici particolarmente qualificati che hanno valutato 642 birre partecipanti di oltre 120 birrifici nel più grande concorso per birre artigianali giudicate da professionisti tenutosi nello Stato di New York. Quest'anno, ci sono state 264 concorrenti qualificate come birre o birre agricole con etichetta dello Stato di New York, cioè che hanno utilizzato almeno il 20 per cento di luppolo coltivato nello Stato di New York e di altri ingredienti coltivati nello Stato di New York nelle loro birre.

Sono state aggiudicate medaglie d'oro, d'argento e di bronzo in ciascuna delle 24 categorie, comprendenti i principali stili di birra, quali IPA e Lager, e gli stili di nicchia o emergenti, quali le birre amare, fruttate o speziate. Quest'anno il concorso ha presentato cinque nuove categorie. Le categorie con il maggior numero di partecipanti sono state New England Style India Pale Ale (IPA) e Lager americana leggera (American Light Lager), con 58 partecipanti ciascuna.

I vincitori della medaglia d'oro per categoria sono:

- **Belgian Farmhouse:** Threes Brewing, Passing Time Grisette - Brooklyn
- **Lager scure e ambrate:** Blue Point Brewing Company Toasted Lager- Patchogue
- **Red Ale/Ambrata:** Bottomless Brewing, Soda Bread Red - Fayette
- **American DIPA:** Upstate Brewing Company, IPW - Elmira
- **Variazioni di American IPA:** Great Flats Brewing, Great Flats Raspberry IPA - Schenectady
- **Invecchiata in botte (non amara):** Saranac Brewery, Basking in Bourbon - Utica
- **Amara invecchiata in botte:** Brown's Brewing Company, Reprise - Troy
- **Altre belga:** Lucky Hare Brewing Company, Anny #2- Hector
- **Brown Ale:** Roscoe Beer Company, Trout Town Brown Ale - Roscoe
- **Sperimentale:** Saranac Brewery, Varick Street Stout- Utica
- **Birra fruttata e speziata con grado alcolico superiore a 6.0:** Glenmere Brewing Company, Wicked With - Florida
- **Birra fruttata e speziata con grado alcolico di 6.0 e inferiore:** The Peekskill Brewery, Hidden Track - Peekskill
- **Golden Blonde Ale:** Saranac Brewery, Lake Placid Golden Blu - Utica
- **Imperial Stout e Porter:** Spider Bite Beer Company, Boris the Spider Russian Imperial Stout - Holbrook
- **Lager Leggera:** Bottomless Brewing, Bohemian Pilsner - Fayette
- **New England IPA:** Prison City Brewing, Control for Smilers - Auburn
- **Pale Ale:** Naked Dove Brewing Company, Naked Dove What is Batch #2 - Canandaigua
- **Porter, (Non Imperial):** Glenmere Brewing Company, Box'd Smok'd Porter - Florida
- **Strong Ale (Non Belgian):** Naked Dove Brewing Company, Naked Dove Barleywine - Canandaigua
- **Wild e Sour Ale:** Good Nature Brewing, Kung Foeder Series Jackie Batch - Hamilton
- **Birra di frumento (American, Wit, Hefe):** Brewery Ommegang, Witte - Cooperstown
- **Birra dello Stato di New York:** Roscoe Beer Company, Trout Brown Ale - Roscoe

Sono state assegnate oltre 70 medaglie a 45 birrifici. I maggiori vincitori nel concorso sono stati Peekskill Brewing da Peekskill, contea di Westchester (1 oro, 2 argento, 1 bronzo), e Big Ditch Brewing Company da Buffalo (4 bronzo). Lucky Hare Brewing da Hector, contea di Schuyler, ha portato a casa tre medaglie (1 oro, 1 argento, 1 bronzo), altrettante anche Bottomless Brewing da Fayette, contea di Seneca (2 oro, 1 argento), e

Glenmere Brewing in Florida, contea di Orange (2 oro, 1 argento). Saranac Brewery da Utica, contea di Oneida ha anch'essa vinto 3 medaglie d'oro.

I risultati completi della competizione e informazioni addizionali possono essere trovate [qui](#).

Il vincitore della Coppa Excelsior del Governatore e altri aggiudicatari saranno presentati nel Padiglione Orticoltura (Horticulture Building) della Grande Fiera dello Stato di New York, a partire dal 22 agosto fino al 3 settembre 2018. Inoltre, la Fiera offre a tutti i produttori di birra l'opportunità di fare assaggiare le proprie birre presso uno stand per l'assaggio e i produttori di birra hanno la possibilità di ospitare uno dei Seminari di vino e birra quotidiani Taste NY della Fiera. I seminari si svolgono tre volte al giorno e consentono ai proprietari di aziende di produzione di bevande e agli esperti l'opportunità di fare assaggiare i prodotti e di fornire informazioni al pubblico in merito alle proprie bevande.

“New York è la patria di alcuni dei migliori birrifici artigianali del Paese, e questo concorso mette in risalto il meglio di quanto hanno da offrire”, **ha affermato la Vicegovernatrice Kathy Hochul**. “Siamo impegnati a far crescere e a sostenere i produttori di bevande artigianali in tutto lo Stato per assicurare il loro successo, far crescere l'economia, e aumentare il turismo nello Stato di New York.”

Il Direttore esecutivo dell'Associazione dei produttori di birra dello Stato di New York Paul Leone ha dichiarato: “Mano a mano che il settore delle bevande artigianali continua a crescere nello Stato di New York, altrettanto avviene per la qualità della birra prodotta. È veramente fantastico vedere un tale numero di nuovi birrifici vincere nei concorsi di quest'anno, ed è incredibile che Threes Brewing in Brooklyn abbia vinto la Coppa Excelsior del Governatore per il secondo anno consecutivo in un assaggio bendato delle 23 birre aggiudicatesi la medaglia d'oro. Non c'è miglior periodo per 'Think New York, Drink New York' (pensa New York, bevi New York) quando si tratta della nostra birra artigianale”.

Il Commissario per l'Agricoltura dello Stato di New York (New York State Agriculture), Richard A. Ball, ha dichiarato: “Congratulazioni ai vincitori e a tutti i birrifici che hanno preso parte al concorso annuale. L'impegno del Governatore Cuomo per sostenere il settore delle bevande artigianali ha contribuito a dare impulso allo sviluppo dei nostri produttori di bevande nello Stato di New York e a offrire un stimolo per il nostro settore agricolo. Non vediamo l'ora di mettere in mostra la crescente selezione di bevande artigianali alla nostra Fiera dello Stato di New York”.

Il Direttore ad interim della Fiera, Troy Waffner, ha affermato: “Siamo felici di offrire ai vincitori di questo concorso l'opportunità di presentare i loro prodotti unici all'oltre un milione di visitatori della fiera che passerà dai cancelli tra poche settimane. Il concorso è cresciuto mano a mano che il settore ha prosperato e non c'è miglior posto per festeggiare della Grande Fiera dello Stato di New York”.

Il Presidente dell'Autorità statale per gli alcolici (State Liquor Authority) Vincent Bradley, ha dichiarato: “La produzione della birra artigianale nello Stato di New York ha sperimentato una crescita record grazie all'impegno del Governatore Cuomo per trasformare e rivitalizzare il settore. Con oltre 400 birrifici artigianali in tutto lo Stato, i newyorkesi in ogni angolo dello Stato hanno accesso a birra artigianale prodotta

localmente. Congratulazioni ai vincitori di oggi e a tutti i birrifici partecipanti che stanno contribuendo a mettere in mostra la qualità di prim'ordine della birra di New York”.

Il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario dell'Empire State Development, Howard Zemsky, ha affermato: “I produttori di bevande artigianali dello Stato di New York stanno utilizzando ingredienti coltivati nello Stato per creare bevande artigianali di classe mondiale. In comunità in tutto lo Stato, i nostri birrifici sostengono l'occupazione, incoraggiano il turismo e arricchiscono le economie locali, e mi congratulo con tutti i vincitori dell'edizione 2018 del Concorso per le birre artigianali dello Stato di New York”.

Joshua Stylman, Amministratore delegato di Threes Brewing, ha dichiarato: “In un momento in cui New York sta producendo una birra fantastica, è un onore essere stati proclamati vincitori della Coppa Excelsior. È particolarmente entusiasmante vedere lo stile sfumato (Grissette) ottenere riconoscimento rispetto ad alcune delle birre più in voga disponibili sul mercato oggi. Non potremmo essere più orgogliosi della squadra”.

Fred Matt, Presidente della FX Matt Brewing Company, ha detto: “Abbiamo prodotto la birra eccellente nello Stato di New York da 130 anni e siamo felici di ricevere ancora una volta un riconoscimento per la grande varietà di birre che produciamo come Saranac. Lo Stato di New York sta producendo birre eccellenti e siamo orgogliosi di fare parte della comunità della birra dello Stato di New York”.

Ethan Cox, Presidente di Community Beer Works a Buffalo, ha commentato: “L'essere riconosciuti con due medaglie da una commissione giudicatrice con esperti di talento come quella costituita dal Concorso ci ha riempiti d'orgoglio. Molte grazie agli organizzatori, ai giudici e ai volontari che hanno reso possibile tutto questo”!

Sotto la leadership del Governatore Cuomo, lo Stato continua a portare avanti il settore delle bevande artigianali. Con la promulgazione di questi principali atti legislativi, con il lancio di campagne promozionali d'impatto e con l'impiego significativo di riforme normative, questo settore dell'economia è diventato il perno centrale della creazione di posti di lavoro e dello sviluppo economico nelle comunità di tutto lo Stato. Più di recente, il Governatore ha annunciato che lo Stato di New York è la sede di oltre 1.000 produttori di bevande artigianali, comprese oltre 400 aziende agricole, micro-birrifici e birrifici ristorante in tutto New York. Da quando il Governatore Cuomo ha ospitato il primo Vertice dedicato al settore birra, vino, liquori e sidro (Beer, Wine Spirits and Cider Summit) nel 2012, il numero di imprese produttrici di bevande artigianali è più che raddoppiato, mentre il numero dei produttori agricoli è aumentato di oltre il 160 per cento.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)